

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

25 JUNI 1959.

WETSONTWERP

tot vaststelling van gelijkwaardigheden tussen de getuigschriften van secundaire, post-secundaire en hogere studiën en de academische graden verleend in België, in Belgisch-Congo en in Ruanda-Urundi.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
BELGISCH-CONGO EN RUANDA-URUNDI (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEER BERGHMANS.

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp tot vaststelling van gelijkwaardigheden tussen de getuigschriften van secundaire, post-secundaire en hogere studiën en de academische graden verleend in België, in Belgisch-Congo en in Ruanda-Urundi heeft tot doel de diploma's en getuigschriften, afgeleverd door een onderwijsinstelling in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi als gelijkwaardig te erkennen aan de overeenstemmende diploma's en getuigschriften uitgereikt door een onderwijsinstelling in België.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Dequae.

A. — Leden : de heren Berghmans, Debucquoy, Decker, De Schryver, Devos, Dewulf, Gillès de Pélichy, Lefère, le Hodey, Lindemans, Scheyven, Willot. — Anseele, De Kinder, De Sweemer, Guillaume, Housiaux, Hoyaux, Major, Sainte, Terwagne. — Demuyter, Lahaye.

B. — Plaatsvervangers : Mevr. Craeybeckx-Ory, de heren De Saeger, Eeckman, Kofferschlager, Loos, Verhamme. — Detiège, Fayat, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Namèche, Wostyn. — D'haeseleer.

Zie :

269 (1958-1959) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

25 JUIN 1959.

PROJET DE LOI

établissant des équivalences entre les certificats d'études secondaires, post-secondaires et supérieures et les grades académiques délivrés en Belgique, au Congo Belge et au Ruanda-Urundi.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI (1),
PAR M. BERGHMANS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi établissant des équivalences entre les certificats d'études secondaires, post-secondaires et supérieures et les grades académiques délivrés en Belgique, au Congo Belge et au Ruanda-Urundi a pour objet de reconnaître l'équivalence des diplômes et certificats délivrés par un établissement d'instruction au Congo Belge et au Ruanda-Urundi et des diplômes et certificats délivrés par un établissement d'enseignement en Belgique.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Dequae.

A. — Membres : MM. Berghmans, Debucquoy, Decker, De Schryver, Devos, Dewulf, Gillès de Pélichy, Lefère, le Hodey, Lindemans, Scheyven, Willot. — Anseele, De Kinder, De Sweemer, Guillaume, Housiaux, Hoyaux, Major, Sainte, Terwagne. — Demuyter, Lahaye.

B. — Membres suppléants : M^{me} Craeybeckx-Ory, MM. De Saeger, Eeckman, Kofferschlager, Loos, Verhamme. — Detiège, Fayat, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Namèche, Wostyn. — D'haeseleer.

Voir :

269 (1958-1959) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

Door dit wetsontwerp worden voorzien :

1° de gelijkwaardigheid van de gehomologeerde of aanvaarde getuigschriften en van de voorbereidende proeven tot bepaalde graden;

2° de gelijkwaardigheid van de academische graden.

De Commissie is van oordeel dat dit wetsontwerp een oplossing zal geven aan een zeer dringend probleem.

Aanzienlijk immers is reeds het getal van dezen die secundaire, post-secundaire of hogere studiën hebben beëindigd zonder enige zekerheid omtrent de wettelijke waarde van de behaalde diploma's of getuigschriften.

Door het huidige wetsontwerp wordt aan de belanghebbenden geruststelling hieromtrent gegeven.

Het werd door de Commissie met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
K. BERGHMANS.

De Voorzitter,
A. DEQUAE.

Ce projet de loi prévoit :

1° l'équivalence des certificats homologués ou agréés et des épreuves préparatoires à certains grades;

2° l'équivalence des grades académiques.

La Commission estime que ce projet de loi apportera une solution à un problème très urgent.

En effet, le nombre de ceux qui ont terminé des études secondaires, post-secondaires ou supérieures et qui n'ont aucune certitude quant à la valeur légale des diplômes ou certificats obtenus est déjà très élevé.

Le présent projet de loi rassurera les intéressés à ce sujet.

Votre Commission l'a approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
K. BERGHMANS.

Le Président,
A. DEQUAE.